



Carabistouilles & Cie

Prochaine date :

10 et 11 février 2017
Maison Georges Brassens
Aytré (17)



Spectacle bénéficiant du
dispositif du département de
Charente-Maritime :

**« Fond d'aide à la
diffusion culturelle »**

Idéal pour les primaires dès le CP

Possibilités d'organiser des bords
de scène et/ou des rencontres dans
vos classes avec les artistes.

Contact :

Héloïse MARTIN : 06 71 60 68 91
diffusion.carabistouilles@gmail.com

EnFablées !

Le Monde Merveilleux des Fables de La Fontaine

Masques, marionnettes, théâtre d'ombres : un spectacle magique plein de joie et de tendresse, pour (re) découvrir en famille *les Fables* de La Fontaine « dans le texte ».



A partir de 4 ans en famille et grande section pour les représentations scolaires

Fables de Jean de la Fontaine

Mises en scène par Héloïse Martin

Avec Pauline Klein et Héloïse Martin

Masques, marionnettes et ombres : Edwige Latrille

Décors : de Candice Moïse et Victor Melchy

Musique : Hervé Jamet

Le spectacle, totalement adapté aux primaires dès le CP, met en scène 9 fables de la Fontaine, en invitant les enfants à suivre l'aventure de deux personnages engloutis par le grand livre des fables et confrontés aux personnages de La Fontaine... lire, jouer puis vivre les histoires, sans changer une virgule du texte original, c'est le défi qu'elles relèvent dans un spectacle qui convoque les masques, les marionnettes et le théâtre d'ombre pour faire rire et rêver...

"LE PREMIER PLAISIR QUE PROCURE CE SPECTACLE, C'EST CELUI DU TEXTE. [...] IL NE S'AGIT POURTANT PAS D'UNE LECTURE DU TEXTE DE JEAN DE LA FONTAINE, BIEN AU CONTRAIRE LA MISE EN SCENE D'HELOÏSE MARTIN EST RICHE EN INVENTIONS [...]. AINSI, A CHAQUE NOUVELLE FABLE, LA SCENE SE TRANSFORME ET LES DEUX COMEDIENNES SE FONT CAMELEONS [...] LE RYTHME RESTE ENLEVE ET LES FABLES S'ENCHAINENT ALLEGREMENT." LESTROISCOUPS.FR

Le pitch :

Un Livre est gardé par une drôle de gardienne... et voici qu'en voulant lui tourner les pages, une visiteuse se trouve nez à nez avec un corbeau puis un renard ! Le livre soudain les avale et nos deux personnages sont projetés dans le monde merveilleux des *Fables* de La Fontaine...

Tortue, coq, loup, héron... elles découvrent tout un monde et petit à petit finissent par vivre elles-mêmes les aventures nées de l'imagination du fabuliste. Résisteront-elles à la « fablamorphose » qui les guette ou seront-elles totalement « enfablées »... ?



La presse en parle :

<http://www.la-galerie-du-spectacle.fr>, Laetitia DIDIERGEORGES

« Ces fables que l'on connaît si bien mais que l'on a pourtant l'impression de redécouvrir, et ce, à la lueur d'un jour nouveau. **Les comédiennes sont éclatantes. Vives, dynamiques et espiègles, elles nous emportent et nous font passer d'un univers à l'autre avec une étonnante fluidité.** On les sent totalement impliquées et les voir autant s'amuser ne manque pas de nous transporter dans les mondes auxquels elles nous convient avec générosité.



Masques, marionnettes, théâtre d'ombre, les univers sont variés et **exploités avec finesse et ingéniosité.** Cette diversité, au gré des récits, favorise la naissance de multiples émotions chez le spectateur. Rire, tendresse, mélancolie. Chaque fable est traitée de façon singulière selon les prismes choisis en matière d'univers et de discours. Les histoires sont tantôt contées, tantôt rapportées au discours direct par la mise en scène des animaux sous habit de masques ou de marionnettes. On assiste parfois à un mélange des genres oscillant, par exemple, du masque à la marionnette, ou du récit au dialogue, **ce qui provoque un effet souvent très drôle et très vivant.** Les transitions sont bien pensées. Ainsi les personnages sont transportés dans le grand livre à l'aide de parapluies qui les font s'envoler, **nous renvoyant, par instants, au souffle de certains moments rencontrés chez Miyazaki.** La réalisation des différents supports de manipulation, et la manipulation elle-même, est minutieuse favorisant une plongée instantanée dans le monde imagé inventé par La Fontaine. **Les dispositifs scéniques sont, eux aussi,**

foisonnants, riches et investis avec astuce et intelligence. Le texte est dit dans son intégralité et la mise en scène des animaux contribue largement à rendre le récit animé et intelligible, pour les plus jeunes notamment.

Au final, le spectacle est réellement touchant, dynamique et empli d'une poésie enfantine qui apaise, pour quelques temps, nos turpitudes d'adultes. On en ressort le sourire aux lèvres et le cœur léger. »

<http://lestroiscoups.fr>, Anne CASSOUS-NOGUES

«**Le premier plaisir que procure donc ce spectacle, c'est celui du texte.** Nul doute que les Fables de La Fontaine remplissent bien les deux fonctions que prônait la littérature du XVIIe siècle : plaire et docere, « plaire et instruire ». Ces apologues savent en effet nous faire réfléchir et semblent parfois d'une étonnante modernité. Tout le monde connaît la Cigale et la Fourmi, fable sans moralité explicite. Le fabuliste y évoquait la dure condition des poètes de son temps, qui devaient trouver un généreux mécène. Mais la célèbre réplique finale de la fourmi, qui reproche à l'artiste de ne pas avoir travaillé suffisamment, incite les spectateurs d'aujourd'hui à considérer sous un jour nouveau la question de l'intermittence !

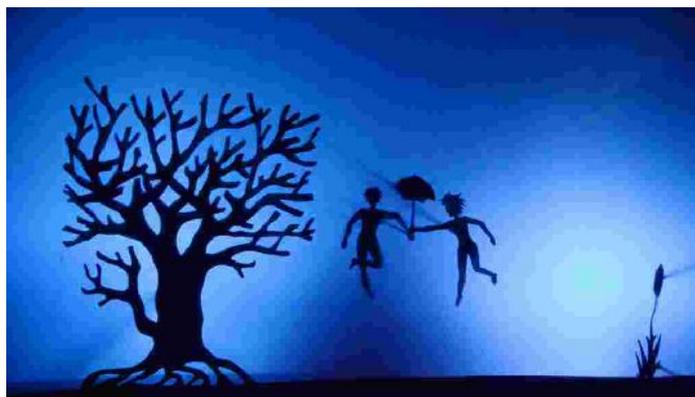
De plus, les Fables sont des poèmes, dans lesquels alternent vers longs et vers brefs, dans un ensemble très musical. Les interprètes le font clairement entendre lorsqu'elles slament ou chantent certains passages.

Il ne s'agit pourtant pas d'une lecture du texte de Jean de La Fontaine. **Bien au contraire, la mise en scène d'Héloïse Martin est riche en inventions.** Tantôt apparaissent sur le plateau des lectrices aux très expressives mimiques, tantôt des animaux, grâce à des masques, des marionnettes, ou des ombres chinoises. **Ainsi, à chaque nouvelle fable, la scène se transforme et les deux comédiennes se font caméléons,** changeant de rôle mais aussi de fonction. Par exemple, les différents mets que néglige le Héron se dévoilent en ombre chinoise. Le Lièvre et la Tortue sont joués par les deux interprètes : le Lièvre, c'est un masque et un déhanchement de coureur, la Tortue, c'est une carapace et une démarche pesante. **La multiplicité de ces changements de décors, costumes et accessoires pourrait alourdir la mise en scène, mais le rythme reste enlevé et les Fables s'enchaînent allègrement. »**



VivantMag, Cathy de Toledo

« Pas forcément simple de mettre en scène les « Fables de La Fontaine », pour les rendre attractives. Beaucoup s'y sont essayés avec plus ou moins de bonheur. Mais, ici, **grâce à une scénographie simple, mais évolutive et pleine de trouvailles intelligentes, grâce à un écran en fond de scène sur lequel les lumières changeantes colorées sont projetées délivrant une ambiance particulière pour chaque fable, grâce à un arbre stylisé, qui se couvre à l'envie de frondaisons/parapluies...la magie opère ! »**



<http://mumsinparis.com>

« Une super énergie sur scène grâce aux comédiennes qui parviennent à transmettre même aux plus petits toute la poésie et la richesse des fables de La Fontaine. Les adultes s'émerveillent autant que les enfants. Le plus : les fables sont dites dans leur intégralité et même si le vocabulaire de l'époque est parfois compliqué, **l'excellent jeu des actrices permet aux plus jeunes de bien comprendre. »**

Pourquoi un spectacle sur les *Fables* de La Fontaine ?

Parce que nous avons toujours rêvé d'entendre un enfant dire : « Waouh... **les *Fables* de la Fontaine, c'est génial !** », alors que tout le monde a ce vague souvenir d'ennui, de tableau noir et de récitation... Qui ne connaît pas les premiers vers de "la Cigale et la Fourmi" ? **Nous avons tous dans un petit coin de notre mémoire un petit bout de fable**, parfois sans même savoir qu'il s'agit des mots de La Fontaine. Alors pour le plaisir de dire ces beaux vers, et pour le plaisir de les entendre, parce que nous rêvons de réconcilier les jeunes, et les moins jeunes, avec cette langue qui porte notre pensée, une vision du monde, parce que ces histoires, d'un trait, nous racontent avec une précision redoutable le monde et la nature humaine, nous avons eu envie de créer un spectacle sur ces *Fables*.



Pour en dire un peu plus sur la mise en scène...

Deux personnages découvrent un livre... Le Livre... et déchiffrent – ou redécouvrent – ensemble les *Fables*. **S'ensuit une plongée dans Le Livre, dans les *Fables*... La comédie fait place à la poésie, puis à l'émotion, et le spectateur se retrouve lui aussi "enfablé"**, aux côtés d'une bande d'animaux tous plus cocasses et burlesques les uns que les autres.

Créée de toute pièce **par le jeu et la scénographie**, la représentation théâtrale est construite puis déconstruite petit à petit pour laisser place à **notre imagination**, portée par les émotions, les souvenirs et les désirs. Les spectateurs sont ainsi invités à parcourir avec les créatures et à travers ces *Fables*, **toute l'histoire du théâtre et de ses codes... marionnettes, pantins, jeu masqué puis réaliste...** ils en viennent à oublier jusqu'à la notion de représentation et se retrouvent dans un espace intérieur, mental, l'espace de l'évocation et de la mémoire...

A travers les différentes techniques de jeu et de représentation utilisées dans ce spectacle, j'ai ainsi voulu mettre en scène la construction progressive de la représentation - **de la lecture à voix haute aux marionnettes, du masque au jeu moderne** - afin de raconter le chemin par lequel nous guidons le spectateur, lorsque nous le convions au spectacle : il entre dans un lieu consacré, très codifié, des fauteuils face à une scène, des rideaux... puis le noir... puis

des acteurs entrent, parlent, de façon un peu forcée ; bougent, de façon un peu fabriquée... puis la magie opère : **les spectateurs oublient qu'ils assistent à un objet théâtral, ils écoutent, ils vibrent, ils rient, ils pleurent, ils pensent... ils participent.** Et lorsque les lumières se rallument, ils sont tout étonnés d'être assis là, dans ces fauteuils rouges, face à des acteurs transpirants, qui ont pris la place de ces personnages, qui pourtant paraissaient si réels.

Et tout ceci est rendu possible grâce au parallèle que nous faisons dans le spectacle avec la capacité extraordinaire que nous avons, et qu'ont les enfants en particulier, de nous plonger dans un livre, une image, un film, un rêve... en oubliant tout à fait où nous sommes, qui nous sommes... **le monde qui nous entoure disparaît, notre imaginaire prend le pouvoir !**

Héloïse Martin

L'équipe :

Héloïse Martinet Pauline Klein se rencontrent au cours d'une formation professionnelle de jeu masqué en 2011. Depuis, elles ne se quittent plus et multiplient les projets, les rêves, les chantiers... Résidences d'écriture, ateliers de créations, espaces de recherche et d'exploration... **Elles développent ensemble une façon de travailler, un processus de création collective : l'écriture -plateau.** Elles travaillent actuellement à l'adaptation théâtrale du conte de « Barbe-Bleue ».

Créée en 2008, dirigée par Héloïse Martin et Pauline Klein, comédiennes et metteuses en scène, Carabistouilles & Cie a pour objectif de promouvoir le spectacle vivant sous toutes ses formes par le biais de la création, de la production, de la diffusion et de la formation.

Depuis 2009, nous avons créé, joué et tourné 2 spectacles jeune public « Baba Yaga » et « Enfablées ! » et soutenu le travail d'artistes amis, en produisant leurs spectacles (« Tartuffe », « La mère de Bébé » et « Brèves de Tchekhov » de Philippe Ferran, « Tout va à Vélo », de Denis Barré...).

Installées depuis 2014 à La Rochelle (17), nous développons des ateliers de pratiques artistiques, des laboratoires de recherche, une pédagogie basée sur l'écriture scénique, l'intuition du comédien et le collectif. Nous développons également des actions culturelles en direction des scolaires (parcours artistiques, accès à la création...).

« Enfablées ! » jouera :

Les 10 et 11 février 2017 à la Maison Georges Brassens, Aytré (17)

... et s'est déjà joué :

Avant-première le 18 juin 2014 / Théâtre Clavel, Paris

Création au Festival Off d'Avignon 2014 / Théâtre de l'Étincelle

Festival « Les Gamineries » à Pontivy /2015

Issy les Moulineaux (94)/2015

Espace Beaujon / Paris 8 (à l'affiche durant la saison 2014-15)

Comédie Bastille / Paris 11è (à l'affiche durant la saison 2015-16)

Théâtre de Brunoy (91)/2016

Théâtre de Longjumeau (91) /2016

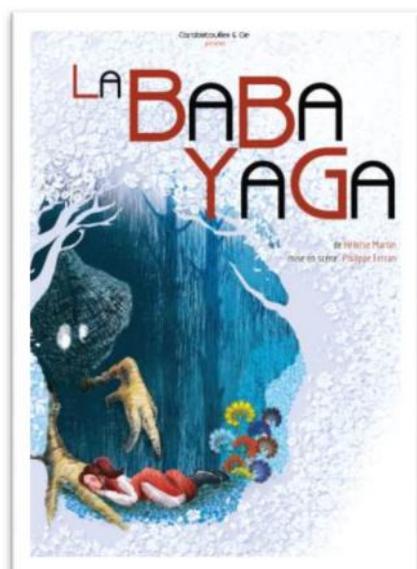
Théâtre de Royan – salle Jean Gabin (17) /2016

Tournée en Saintonge Romane – (17) :

Pont l'Abbé d'Arnoult et Montpellier de Médillan/2016

Andrézy (78)/2016

Et toujours disponible :



LA BABA YAGA, d'Héloïse Martin

D'après les contes russes, pour rire et frémir en famille à partir de 4 ans

Née en 2009, la vieille sorcière a visité de nombreuses salles parisiennes (Le Lucernaire, La Comédie la Passerelle, La Comédie Saint Michel, Le Darius Milhaud, le Théâtre de la Clarté, la Comédie Bastille...) et de nombreuses villes de France en tournée... près de 800 représentations en 8 ans l'ont rendue encore plus gourmande...

Le pitch :

Vassilissa est malheureuse : elle a perdu sa mère, et son père s'est remarié avec une femme acariâtre qui la maltraite du matin au soir. Celle-ci, pour se débarrasser de l'enfant, va l'envoyer chercher du feu tout au fond de la forêt chez la terrible sorcière Baba Yaga. Heureusement, Vassilissa a reçu de sa mère une poupée magique... *La Baba Yaga* nous raconte de façon aussi drôle qu'émouvante le voyage initiatique d'une petite fille russe, au bout duquel elle aura vaincu ses angoisses et forgé son identité.

La presse en parle :

Télérama :  « la façon dont la tension dramatique est maintenue est formidable, ainsi que tout ce qui fait que l'on tremble, pleure et rit quand on nous raconte une histoire. »

Dossier et DVD sur simple demande (et en ligne sur notre site)

Contacts :

DIFFUSION : Héloïse Martin

Tél. : 09 53 20 66 33

Port. : 06 71 60 68 91

Mail : diffusion.carabistouillescie@gmail.com

Carabistouilles & Cie

c/o Maison des Associations 24 rue de la Muse 17000 LA ROCHELLE

<http://carabistouillesetcie.com>

Tél. : 09 53 20 66 33